



PRIVACY POLICY	ПОЛИТИКА КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ
<p>Last updated: 30 July 2018</p> <p>Please carefully read this Privacy Policy ("Policy"), which governs how OSA Decentralized Limited, a company, incorporated in accordance with the laws of the British Virgin Islands under the number 1978260, or other authorized Company Party, as the case may be ("Company", "we"), collects, uses and discloses information, when you access or use the website https://osadc.io/ (collectively with all of its subdomains and all their respective pages, the "Website"), the online services at the Website ("Services"), or when you otherwise interact with us.</p> <p>This Policy is an integral part of the Terms of Use for Website.</p>	<p>Последнее обновление: 30 июля 2018 г.</p> <p>Просим вас внимательно ознакомиться с условиями настоящей Политики конфиденциальности (далее — «Политика»), регламентирующей порядок сбора, использования и раскрытия информации компанией «Оу-Эс-Эй Дисентрелайд Лимитед» (OSA Decentralized Limited), зарегистрированной в соответствии с законодательством Британских Виргинских островов под номером 1978260, и иными уполномоченными Сторонами Компании, в зависимости от конкретной ситуации (далее — «Компания», «мы»), при посещении или использовании вами вебсайта https://osadc.io/ (который совместно со всеми своими поддоменами и всеми соответствующими страницами далее именуется «Веб-сайт»), онлайн-сервисов на Веб-сайте (далее — «Сервисы») либо при ином взаимодействии с нами с вашей стороны.</p> <p>Настоящая Политика является неотъемлемой частью Условий пользования Веб-сайтом.</p>
<p style="text-align: center;">ARTICLE 1. Definitions</p> <p>1.1. In addition to the definitions contained elsewhere in the text of this Policy, the following terms and expressions shall have the following</p>	<p style="text-align: center;">СТАТЬЯ 1. Определения</p> <p>1.1. В дополнение к определениям, содержащимся в других частях текста настоящей Политики, нижеуказанные термины и</p>

meaning ascribed to them for use in this Policy:

"Company Parties" means the Company and its respective past, present and future employees, officers, directors, contractors, consultants, attorneys, accountants, financial advisors, equity holders, suppliers, vendors, service providers, parent companies, subsidiaries, affiliates, agents, representatives, predecessors, successors and assigns. **"Company Party"** means one of the foregoing, as the case may be.

"Consent" has the meaning set out for this term in Article 4.1 hereof.

"EU Persons" means Personal Data subjects who are in the European Union.

"GDPR" means Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation).

"Personal Data" means any information relating to an identified or identifiable natural person (data subject); an identifiable natural person is one who can be identified, directly or indirectly, in particular by reference to an identifier such as a name, an identification number, location data, an online identifier or to one or more factors specific to the physical, physiological, genetic, mental, economic, cultural or social identity of that natural person.

"Processing" means any operation or set of operations which is performed on Personal Data or on

выражения имеют следующие значения в контексте их использования в настоящей Политике:

«Стороны Компании» — Компания и ее соответствующие прошлые, настоящие и будущие сотрудники, должностные лица, директора, подрядчики, консультанты, адвокаты, бухгалтеры, финансовые консультанты, акционеры, поставщики, продавцы, поставщики услуг, материнские компании, дочерние компании, аффилированные лица, агенты, представители, правопредшественники, правопреемники и цессионарии. **«Сторона Компании»** — одно из вышеперечисленных лиц в зависимости от конкретной ситуации.

«Согласие» — значение данного термина приведено в статье 4.1 настоящей Политики.

«Лица, находящиеся на территории ЕС» — субъекты Персональных данных, находящиеся на территории Европейского союза.

«GDPR» — Регламент (ЕС) № 2016/679 Европейского парламента и Совета Европейского союза от 27 апреля 2016 года «О защите физических лиц при обработке персональных данных и о свободном обращении таких данных, а также об отмене Директивы 95/46/ЕС» (Общий регламент по защите данных).

«Персональные данные» — любая информация, относящаяся к определенному или определяемому физическому лицу (субъект персональных данных); при этом определяемым

sets of Personal Data, whether or not by automated means, such as collection, recording, organization, structuring, storage, adaptation or alteration, retrieval, consultation, use, disclosure by transmission, dissemination or otherwise making available, alignment or combination, restriction, erasure or destruction. **"Process"**, **"Processed"** and other similar terms shall be construed accordingly.

"Terms of Use for Website" means the document describing the terms of use for the Website available on the Website (as may be amended from time to time).

"User Account" means an account which may be provided to you by the Company (or a Company Party, as the case may be) for the purpose of improving your experience on the Website and use of the Services, as well as obtaining access to specific additional products, utilities and offerings provided by Company Parties.

физическим лицом является лицо, которое может быть определено, прямо или косвенно, в частности, через устанавливающие личность данные, такие как имя, идентификационный номер, данные о местонахождении, или онлайн-идентификатор, либо через один или несколько признаков, характерных для его физической, физиологической, генетической, умственной, экономической, культурной или социальной идентичности.

«Обработка» — любая операция либо совокупность операций, совершаемых с использованием средств автоматизации или без использования таких средств с Персональными данными, включая сбор, запись, систематизацию, хранение, модификацию или изменение, извлечение, консультирование, использование, раскрытие путем передачи, распространения или предоставления доступа иным способом, упорядочивание или комбинирование, блокирование, удаление или уничтожение. **«Обрабатывать»**, **«Обработанный»** и иные аналогичные термины должны толковаться соответствующим образом.

«Условия пользования Веб-сайтом» — размещенный на Веб-сайте документ, в котором описываются условия пользования Веб-сайтом (с учетом возможных изменений и дополнений).

«Учетная запись пользователя» — учетная запись, которая может быть предоставлена вам Компанией (либо Стороной Компании, в зависимости от конкретной ситуации), чтобы вам было

	<p>удобнее пользоваться Веб-сайтом и Сервисами, а также чтобы вы могли получать доступ к конкретным дополнительным продуктам, служебным программам и предложениям, предоставляемым Сторонами Компании.</p>
<p>ARTICLE 2. Applicability and Acceptance of Policy</p> <p>2.1. This Policy defines the Personal Data, explains how Personal Data is used and Processed and instances when the Company shares or permits collection of the Personal Data by the Company Parties or state authorities.</p> <p>2.2. This Policy shall come into effect at the moment you first access the Website or commence use of any of the Services. By accessing, browsing or using the Website and/or any of the Services you irrevocably and unconditionally accept and adhere to provisions of this Policy without any exemptions, limitations and exclusions.</p> <p>If you access the Website or use any of the Services on behalf of a business (whether registered or operating without registration), that business hereby accepts this Policy.</p> <p>2.3. In the event you disagree with any provision of this Policy or would not like to provide your consent for Processing of your Personal Data, you shall cease using the Website or any of the Services immediately.</p>	<p>СТАТЬЯ 2. Применимость Политики и Принятие ее условий</p> <p>2.1. В настоящей Политике раскрывается понятие «Персональные данные», поясняется, как используются и Обрабатываются Персональные данные, и в каких случаях Компания обменивается Персональными данными и допускает сбор Персональных данных Сторонами Компании и государственными органами.</p> <p>2.2. Настоящая Политика вступает в силу с момента вашего первого доступа к Веб-сайту либо с момента начала использования вами любого из Сервисов. Посещая, просматривая или используя Веб-сайт и (или) любой из Сервисов, вы безоговорочно и безусловно соглашаетесь соблюдать условия настоящей Политики без каких-либо послаблений, ограничений и исключений.</p> <p>Если вы посещаете Веб-сайт или используете какие-либо Сервисы от имени коммерческой организации (будь то зарегистрированной или осуществляющей свою деятельность без регистрации), то настоящим данная коммерческая организация принимает условия настоящей Политики.</p> <p>2.3. Если вы не согласны с какими-либо условиями настоящей Политики или не желаете</p>

	<p>предоставлять согласие на Обработку ваших Персональных данных, вы должны немедленно прекратить пользование Веб-сайтом и любым из Сервисов.</p>
<p>ARTICLE 3. Legal Grounds for Personal Data Processing</p> <p>3.1. Processing of Personal Data is permitted only on the following legal grounds:</p> <p>3.1.1. Consent to Personal Data Processing, when the data subject has given Consent to the Processing of his or her Personal Data for one or more specific purposes;</p> <p>3.1.2. contractual relationships, where the Personal Data Processing is necessary for the performance of a contract to which the data subject is party or in order to take steps at the request of the data subject prior to entering into a contract;</p> <p>3.1.3. controller's legal obligation, when the Processing is necessary for compliance with a legal obligation to which the controller is subject;</p> <p>3.1.4. vital interests protection, when the Processing is necessary in order to protect the vital interests of the data subject or of another natural person;</p> <p>3.1.5. public interests compliance, when the Processing is necessary for the performance of a task carried out in the public interest or in the exercise of</p>	<p>СТАТЬЯ 3. Правовые основания Обработки Персональных данных</p> <p>3.1. Обработка Персональных данных может осуществляться исключительно на следующих правовых основаниях:</p> <p>3.1.1. Согласие на Обработку Персональных данных в тех случаях, когда субъект Персональных данных дал Согласие на Обработку своих Персональных данных для одной или нескольких конкретных целей;</p> <p>3.1.2. договорные отношения в тех случаях, когда Обработка Персональных данных необходима для исполнения договора, стороной которого является субъект Персональных данных, либо для принятия мер по запросу субъекта Персональных данных до заключения договора.</p> <p>3.1.3. юридическое обязательство контролера данных в тех случаях, когда Обработка необходима для соблюдения юридического обязательства, которым связан контролер данных;</p> <p>3.1.4. защита жизненно важных интересов в тех случаях, когда Обработка необходима для защиты жизненно важных</p>

<p>official authority vested in the controller;</p> <p>3.1.6. controller's legitimate interests, when the Processing is necessary for the purposes of the legitimate interests pursued by the controller or by a third party, except where such interests are overridden by the interests or fundamental rights and freedoms of the data subject which require protection of Personal Data, in particular where the data subject is a child.</p> <p>3.2. We Process your Personal Data on the basis that it is:</p> <p>3.2.1. necessary for the performance of a contract, therefore, where we have a contract with you, we will process your Personal Data in order to fulfil that contract (in particular, to provide you with the Services);</p> <p>3.2.2. authorized by your Consent, which you give us as it is set out in Article 4 (<i>Consent to Personal Data Processing</i>) hereof;</p> <p>3.2.3. necessary for compliance with our legal obligation, in particular, when we are obliged to respond to a court order or a regulator;</p> <p>3.2.4. necessary for performance our legitimate interests, as it is more detailed described in Article 3.3 hereof; or</p> <p>3.2.5. permitted by applicable legislation, if the</p>	<p>интересов субъекта Персональных данных или иного физического лица;</p> <p>3.1.5. соблюдение общественных интересов в тех случаях, когда Обработка необходима для выполнения задачи, выполняемой в общественных интересах либо при осуществлении официальных полномочий, возложенных на контролера данных;</p> <p>3.1.6. законные интересы контролера данных в тех случаях, когда Обработка необходима для осуществления законных интересов контролера данных или третьей стороны, за исключением случаев, когда над такими интересами превалируют интересы или основные права и свободы субъекта Персональных данных, которые требуют защиты Персональных данных, в частности, когда субъектом Персональных данных является несовершеннолетнее лицо.</p> <p>3.2. Мы Обрабатываем ваши Персональные данные по следующим причинам:</p> <p>3.2.1. это необходимо для исполнения договора, поэтому в тех случаях, когда у нас с вами заключен договор, мы будем обрабатывать ваши Персональные данные в целях исполнения данного договора (в частности, в</p>
--	---

<p>respective legal ground for Personal Data Processing is not mentioned in, or contradicts to, the provisions of this Policy.</p> <p>You are welcome to contact us for further information on the legal grounds that we rely on in relation to any specific Processing of your Personal Data.</p> <p>3.3. We Process the Personal Data for a number of legitimate interests, including to provide and improve the Services, administer our relationship with you and our business, for marketing and in order to exercise our rights and responsibilities. In particular, we Process the Personal Data to:</p> <p>3.3.1. set up and administer your User Account, provide technical and customer support and training, verify your identity, and send important account, subscription and Service information;</p> <p>3.3.2. administer our relationship with you, our business and our third-party providers (e.g., to send invoices);</p> <p>3.3.3. deliver and suggest tailored content such as news, research, reports and business information. We analyse the way you use our Services to make suggestions to you for features or Services that we believe you will also be interested in, and so that we can make our Services more user-friendly;</p> <p>3.3.4. personalize your experience with our Services. We may retain your browsing and</p>	<p>целях предоставления вам Сервисов);</p> <p>3.2.2. это допускается Соглашением, которое вы предоставляете нам в соответствии со статьей 4 («Согласие на Обработку Персональных данных») настоящей Политики;</p> <p>3.2.3. это необходимо для исполнения наших юридических обязательств, в частности, в тех случаях, когда мы обязаны исполнить решение суда или регулятора;</p> <p>3.2.4. это необходимо для осуществления наших законных интересов, более подробно описанных в статье 3.3 настоящей Политики;</p> <p>3.2.5. это допускается действующим законодательством в тех случаях, когда соответствующее правовое основание для Обработки Персональных данных не указано в тексте настоящей Политики или противоречит ее положениям.</p> <p>Вы можете связаться с нами для получения дополнительных сведений о правовых основаниях, на которые мы полагаемся в любом конкретном случае Обработки ваших Персональных данных.</p> <p>3.3. Мы Обрабатываем Персональные данные в целях осуществления ряда законных интересов, в том числе в целях предоставления и совершенствования Сервисов,</p>
---	--

<p>usage information to make your searches within our Services more relevant and use those insights to target advertising to you online on our websites and apps;</p> <p>3.3.5. share your Personal Data across our Services so that we can make all of the Services we deliver to you more intuitive (e.g., rather than requiring you to enter the same data many times);</p> <p>3.3.6. contact you in relation to, and conduct, surveys or polls you choose to take part in and to analyse the data collected for market research purposes;</p> <p>3.3.7. display information you choose to post, share, upload or make available in chat rooms, messaging services, and community and event forums (including in community and event profiles) and for related collaboration, peer connection, games and information exchange;</p> <p>3.3.8. conduct internal research and development and to improve, test and enhance the features and functions of our Services;</p> <p>3.3.9. provide you with marketing as permitted by law;</p> <p>3.3.10. meet our internal and external audit requirements, including our information security obligations;</p> <p>3.3.11. exercise, protect and/or enforce our rights, privacy,</p>	<p>управления нашими с вами отношениями и нашим бизнесом, в маркетинговых целях и в целях осуществления наших прав и обязанностей. В частности, мы Обрабатываем Персональные данные в следующих целях:</p> <p>3.3.1. настройка и администрирование вашей Учетной записи пользователя, обеспечение технической и клиентской поддержки и обучения, подтверждение вашей личности и отправка важной информации о вашей учетной записи, ваших подписках, а также о Сервисах;</p> <p>3.3.2. управление нашими с вами отношениями, нашим бизнесом и нашими сторонними поставщиками (например, для отправки счетов);</p> <p>3.3.3. предоставление и предложение контента, подобранного с учетом ваших предпочтений, например, новостей, исследований, отчетов и коммерческой информации. Мы анализируем то, каким образом вы используете наши Сервисы, чтобы предлагать вам функции или Сервисы, которые, по нашему мнению, также могут вас заинтересовать, и чтобы мы могли делать наши Сервисы более простыми и удобными для пользователей;</p> <p>3.3.4. персонализация вашего опыта использования</p>
---	---

<p>safety, networks, systems and property, or those of other persons;</p> <p>3.3.12. prevent, detect or investigate a crime, fraud or other breach of law or requirement;</p> <p>3.3.13. prevent or detect any loss incurred by Company Parties or third persons;</p> <p>3.3.14. comply with requests from courts, law enforcement agencies, regulatory agencies, and other public and government authorities, including where they are outside your country of residence;</p> <p>3.3.15. defend Company Parties from claims;</p> <p>3.3.16. comply with laws and regulations that apply to us or third parties with whom we work.</p> <p>Where we rely on legitimate interests as a lawful ground for Processing your Personal Data, we balance those interests against your interests, fundamental rights and freedoms. For more information on how this balancing exercise has been carried out, please contact us by sending an email to: company@osadc.io.</p> <p>3.4. The Company Parties do not knowingly collect personally identifiable information from children under the age of sixteen. If you are under the age of sixteen, you must ask your parent or guardian for permission to use the Website and the Services.</p>	<p>наших Сервисов. Мы можем сохранять информацию о посещении и использовании вами Веб-сайта, чтобы сделать ваши поиски в рамках наших Сервисов более точными и использовать выводы, сделанные по итогам анализа такой информации, для направления вам адресной рекламы в режиме реального времени на наших веб-сайтах и в наших приложениях;</p> <p>3.3.5. передача ваших Персональных данных между нашими Сервисами, чтобы мы могли сделать все предоставляемые вам Сервисы более удобными в использовании (например, чтобы не требовать от вас вводить одни и те же данные много раз);</p> <p>3.3.6. взаимодействие с вами при проведении исследований и опросов, в которых вы решили принять участие, проведение таких исследований и опросов и анализ данных, собранных в рамках маркетинговых исследований;</p> <p>3.3.7. отображение информации, которую вы хотите опубликовать, загрузить или сделать доступной или которой вы хотите поделиться в чатах, службах обмена сообщениями, форумах сообществ и событий (в том числе в профилях сообществ и событий), а</p>
--	--

	<p>также для совместной работы, взаимодействия с другими пользователями, игр и обмена информацией;</p> <p>3.3.8. проведение внутренних исследований и разработок, а также совершенствование, тестирование и расширение возможностей и функций наших Сервисов;</p> <p>3.3.9. направление вам рекламы в разрешенном законом порядке;</p> <p>3.3.10. соблюдение наших требований по проведению внутренних и внешних проверок, включая соблюдение наших обязательств в отношении информационной безопасности;</p> <p>3.3.11. осуществление, защита и (или) обеспечение соблюдения наших прав, конфиденциальности, безопасности, сетей, систем и объектов права собственности или прав иных лиц;</p> <p>3.3.12. предотвращение, выявление и расследование преступлений, случаев мошенничества и иных нарушений закона или установленных требований;</p> <p>3.3.13. предотвращение и выявление любых убытков, понесенных</p>
--	--

	<p>Сторонами Компании или третьими лицами;</p> <p>3.3.14. выполнение требований судов, правоохранительных органов, регулирующих органов и иных государственных и правительственных органов, в том числе находящихся за пределами вашей страны проживания;</p> <p>3.3.15. защита Сторон Компании от предъявляемых претензий;</p> <p>3.3.16. соблюдение законов и нормативных правовых актов, действие которых распространяется на нас или третьих лиц, с которыми мы работаем.</p> <p>В тех случаях, когда в качестве правового основания для Обработки ваших Персональных данных мы полагаемся на законные интересы, мы стараемся соблюсти баланс между этими интересами и вашими интересами, основными правами и свободами. Для получения дополнительной информации о том, как достигается этот баланс, свяжитесь с нами, направив электронное письмо на адрес: company@osadc.io.</p> <p>3.4. Стороны Компании не осуществляют умышленный сбор личных данных несовершеннолетних лиц младше шестнадцати лет. Если вам еще не исполнилось шестнадцать лет, вы должны получить разрешение на использование Веб-сайта и Сервисов от родителей или опекунов.</p>
--	--

ARTICLE 4. Consent to Personal Data Processing

§1. EU Persons Consent to Personal Data Processing

- 4.1. If you are an EU Person and to Process your Personal Data we need to receive your consent, as it is prescribed by GDPR, we will process your Personal Data only in the case we have received from you a freely given, specific, informed and unambiguous indication of your wishes by which you signify agreement to the processing of your Personal Data ("**Consent**").
- 4.2. You may give your Consent by ticking a box when visiting the Website. In the case you tick the respective box, you irrevocably and unconditionally consent and agree that the Company Parties shall be entitled to Process your Personal Data as it is indicated in your Consent.
- 4.3. Your Consent covers all Processing activities with your Personal Data carried out for the same purpose or purposes. When the Processing has multiple purposes, your Consent should be deemed given for all of them.
- 4.4. You have the right to withdraw your Consent at any time. You can submit such request by sending us an email to: company@osadc.io. Your withdrawal of Consent shall not affect the lawfulness of your Personal Data Processing based on Consent before its withdrawal.
- 4.5. Except as required or enabled by law (including, for the avoidance of doubt, the laws of the member states of the European Union), we will not use or disclose your Personal Data for any purpose for which you refuse Consent or later

СТАТЬЯ 4. Согласие на Обработку Персональных данных

§1. Согласие Лиц, находящихся на территории ЕС, на Обработку Персональных данных

- 4.1. Если вы являетесь Лицом, находящимся на территории ЕС, и для Обработки ваших Персональных данных нам необходимо получить ваше согласие в соответствии с требованиями GDPR, мы будем обрабатывать ваши Персональные данные только в том случае, если мы получили от вас свободно данное, конкретное, информированное и недвусмысленное указание ваших пожеланий, посредством которого вы выражаете согласие на обработку ваших Персональных данных (далее — «**Согласие**»).
- 4.2. Вы можете дать Согласие, поставив галочку в соответствующем поле при посещении Веб-сайта. Ставя галочку в соответствующем поле, вы безоговорочно и безусловно соглашаетесь с тем, что Стороны Компании имеют право Обрабатывать ваши Персональные данные так, как указано в вашем Согласии.
- 4.3. Предоставляемое вами Согласие распространяется на все действия по Обработке ваших Персональных данных, осуществляемые с той же целью или в тех же целях. В тех случаях, когда их Обработка осуществляется в нескольких целях, ваше Согласие должно считаться данным в отношении всех этих целей.
- 4.4. Вы вправе в любой момент отозвать свое Согласие. Такой запрос вы можете направить по

withdraw your Consent. If you withdraw Consent, you agree that in spite of this withdrawal, we may continue to use those Personal Data previously provided to us to the extent that we are contractually or otherwise legally obliged to do so and to the extent necessary to enforce any contractual obligation you may have towards the Company Parties or in any other way permitted by law. You also understand that although you can use the Website for some purposes without providing your Personal Data, we need certain Personal Data, including data linked to payment or involving an ongoing relationship with the Company Parties or our partners. If you refuse to provide us with Personal Data we require or later withdraw your consent, we may no longer be able to provide you with certain Services or access to the Website.

§2. Non-EU Persons Consent to Personal Data Processing

4.6. If you are not an EU Person, by transferring to us your Personal Data via the Website or otherwise, you irrevocably and unconditionally consent and agree that the Company Parties shall be entitled, in accordance with this Policy:

4.6.1. To Process in any manner, including to collect, store, use, disclose, share and transfer (including cross-border), your Personal Data so provided to us, as well as your Personal Data collected from your use of the Website and the Services (i.e. your Personal Data which we collect

электронной почте на адрес: company@osadc.io. Отзыв Согласия не влияет на законность Обработки ваших Персональных данных на основании Согласия до его отзыва.

4.5. За исключением случаев, когда это требуется или допускается законом (включая, во избежание неоднозначного толкования, законодательство государств-членов Европейского союза), мы не будем использовать или раскрывать ваши Персональные данные для каких-либо целей, в связи с которыми вы отказываетесь от своего Согласия или впоследствии отзываете свое Согласие. Если вы отзываете свое Согласие, вы соглашаетесь с тем, что, несмотря на его отзыв, мы вправе продолжать использовать эти Персональные данные, которые были предоставлены нам ранее, если мы обязаны делать это в силу договора или иных правовых оснований, и если это необходимо для исполнения каких-либо договорных обязательств, которые могут иметься у вас перед Сторонами Компании, или в любых иных допустимых законом случаях. Вы также понимаете, что, несмотря на то, что вы можете использовать Веб-сайт для некоторых целей без предоставления ваших Персональных данных, нам необходимы определенные Персональные данные, включая данные, связанные с оплатой или с текущими отношениями со Сторонами Компании или нашими партнерами. Если вы откажетесь предоставить нам необходимые Персональные данные или впоследствии отзовете свое Согласие, то это может привести к тому, что мы больше не сможем

<p>automatically and/or from other sources); and</p> <p>4.6.2. to use cookies and web beacons (pixel tags) to collect your Personal Data and associate the Personal Data with your computer and web browser, as well as, in the event you access the Website and/or the Services logged in to your User Account, with your User Account.</p>	<p>предоставлять вам определенные Сервисы или доступ к Веб-сайту.</p> <p>§2. Согласие лиц, не относящихся к числу Лиц, находящихся на территории ЕС, на Обработку Персональных данных</p> <p>4.6. Если вы не относитесь к числу Лиц, находящихся на территории ЕС, передавая нам свои Персональные данные через Веб-сайт или иным образом, вы безоговорочно и безусловно соглашаетесь с тем, что в соответствии с настоящей Политикой Стороны Компании имеют право:</p> <p>4.6.1. Обрабатывать любым образом, в том числе собирать, хранить, использовать (в том числе совместно), раскрывать, передавать (в том числе за рубеж) ваши Персональные данные, предоставленные нам указанным образом, а также ваши Персональные данные, собранные в процессе использования вами Веб-сайта и Сервисов (т. е. ваши Персональные данные, которые мы собираем автоматически и (или) из иных источников);</p> <p>4.6.2. использовать файлы cookie и веб-маяки (пиксельные теги) для сбора ваших Персональных данных и подвязки Персональных данных к вашему компьютеру и веб-браузеру, а также, в случае вашего доступа к Веб-сайту и (или) Сервисам под вашей</p>
--	--

	<p>Учетной записью пользователя, к вашей Учетной записи пользователя.</p>
<p>ARTICLE 5. Collection of Personal Data</p> <p>§1. General Provisions</p> <p>5.1. The type of Personal Data we collect depends on how you are interacting with us and which Services you are purchasing or using. In many cases, you can choose whether or not to provide us with Personal Data, but if you choose not to, you may not get full functionality from the Website or its Services.</p> <p>5.2. When you visit the Website, you may provide us with the following types of Personal Data: (i) Personal Data that you voluntarily disclose that is collected on an individual basis; (ii) Personal Data collected automatically when you use the Website and its Services; and (iii) Personal Data which we collect from sources other than the Website.</p> <p>5.3. You may always refuse to supply your Personal Data, though this may prevent you from engaging in certain Website-related activities and/or obtaining certain Services.</p> <p>5.4. The Website contains links to other third party websites that may collect Personal Data about you, including through cookies or other technologies. If you use our links to visit another websites, you will leave the Website and this Policy will not apply to your use of, and activity on those other websites. You should consult these other websites' privacy policies as we have no control over them, and are not responsible for any information that is submitted to or collected by these third parties.</p>	<p>СТАТЬЯ 5. Сбор Персональных данных</p> <p>§1. Общие условия</p> <p>5.1. Вид собираемых нами Персональных данных зависит от того, как вы взаимодействуете с нами, и какие Сервисы вы приобретаете или используете. Во многих случаях вы можете сами решать, предоставлять ли нам Персональные данные, но если вы решите не предоставлять их, вам могут быть доступны не все функциональные возможности Веб-сайта или его Сервисов.</p> <p>5.2. При посещении Веб-сайта вы можете предоставлять нам следующие виды Персональных данных: (i) Персональные данные, которые вы раскрываете добровольно, и сбор которых осуществляется в индивидуальном порядке; (ii) Персональные данные, собираемые автоматически при использовании вами Веб-сайта и его Сервисов; (iii) Персональные данные, которые мы собираем из каких-либо иных источников, помимо Веб-сайта.</p> <p>5.3. Вы всегда можете отказаться от предоставления своих Персональных данных, хотя это может помешать вам совершать определенные действия, связанные с Веб-сайтом, и (или) получать определенные Сервисы.</p> <p>5.4. Веб-сайт содержит ссылки на другие сторонние веб-сайты, на которых может вестись сбор ваших Персональных данных, в том числе с использованием</p>

§2. Personal Data You Provide to Us

5.5. In order to perform the Services and the functionality of the Website, we are entitled to ask you to provide Company Parties with your Personal Data, including (but not limited):

- 5.5.1. full name or the name of an entity you represent;
- 5.5.2. username password;
- 5.5.3. email address;
- 5.5.4. phone number;
- 5.5.5. date of birth;
- 5.5.6. cryptocurrency wallet address;
- 5.5.7. mailing address and country of residence;
- 5.5.8. personal identification document details;
- 5.5.9. payment information, such as, payment card number (credit or debit card), and the security code associated with your payment instrument, if you make a payment; and
- 5.5.10. other Personal Data you choose to provide, such as your public LinkedIn account, your public Twitter account, your professional background, your thoughts on how you can contribute to our ecosystem.

5.6. Personal Data set out in Article 5.5 hereof is collected only when voluntarily offered, and solely for purposes that are clearly identified on the Website or in this Policy.

5.7. Without prejudice to the provisions set out in the Terms of Use for the

файлов cookie и иных технологий. Если вы будете использовать наши ссылки для посещения других веб-сайтов, вы покинете Веб-сайт, и условия настоящей Политики не будут распространяться на использование вами этих сторонних веб-сайтов, равно как и на действия, совершаемые вами на таких веб-сайтах. Вы должны ознакомиться с политикой конфиденциальности таких сторонних веб-сайтов, поскольку мы не контролируем их и не несем ответственности за любую информацию, которая передается или собирается соответствующими третьими лицами.

§2. Персональные данные, которые предоставляете нам вы

5.5. В целях обеспечения работы Сервисов и функционирования Веб-сайта мы имеем право попросить вас предоставить Сторонам Компании ваши Персональные данные, включая следующую информацию (без ограничения приведенным перечнем):

- 5.5.1. ваше полное имя или наименование организации, интересы которой вы представляете;
- 5.5.2. имя пользователя и пароль;
- 5.5.3. адрес электронной почты;
- 5.5.4. номер телефона;
- 5.5.5. дата рождения;
- 5.5.6. адрес криптовалютного кошелька;
- 5.5.7. почтовый адрес и страна проживания;

<p>Website, in the case you do not provide Company Parties with the Personal Data set out in Article 5.5 hereof, or provide them with inaccurate, misleading or incomplete Personal Data, Company Parties at their sole discretion shall be entitled, without any notice to you, to:</p> <p>5.7.1. impose limitations and restrictions on your use of the Website and/or the Services; and/or</p> <p>5.7.2. suspend or terminate your access to the Website, your User Account or the Services.</p>	<p>5.5.8. данные удостоверяющего личность документа;</p> <p>5.5.9. платежные данные, например, номер платежной карты (кредитной или дебетовой) и код безопасности, связанный с вашим платежным инструментом, в случае осуществления вами платежа;</p> <p>5.5.10. иные Персональные данные, которые вы решили нам предоставить, например, ваш общедоступный профиль в LinkedIn или Twitter, ваш профессиональный опыт, ваши соображения по поводу того, как вы можете внести свой вклад в нашу систему взаимосвязанных проектов и технологий.</p>
<p>§3. Personal Data We Collect Automatically</p> <p>5.8. Company Parties may collect the Personal Data from you in a variety of ways and circumstances, including, but not limited to, registration on the Website, placement of an order or a request (if applicable), subscription to a newsletter, response to a survey, filling out a form, use of a live chat (if applicable), providing us with feedback on our products or Services. Company Parties shall be entitled to combine Personal Data collected in the course of your interaction with different sections of the Website or the Services with any other relevant available information.</p> <p>5.9. Personal Data collected by or transmitted to Company Parties in the course of accessing, interacting and operating of the Website and provision of the Services may include, without limitation, the following Personal Data:</p> <p>5.9.1. device information, which may include (but is not</p>	<p>5.6. Персональные данные, указанные в статье 5.5 настоящей Политики, собираются только при их добровольном предоставлении и исключительно в целях, четко обозначенных на Веб-сайте или в настоящей Политике.</p> <p>5.7. Без ограничения силы положений, изложенных в Условиях пользования Веб-сайтом, в случае если вы не предоставите Сторонам Компании Персональные данные, указанные в статье 5.5 настоящей Политики, или предоставите им неточные, неверные или неполные Персональные данные, Стороны Компании вправе по своему собственному усмотрению и без какого-либо уведомления:</p> <p>5.7.1. наложить ограничения на использование вами</p>

<p>limited to) information about the computer or mobile device you use to access the Website, including the hardware model, operating system and version, the web browser you use, and other device identifiers;</p> <p>5.9.2. usage information and browsing history, such as, information about how you navigate within the Website, your browsing history and which elements of the Website or which Services you use the most;</p> <p>5.9.3. location data, for Services with location-enhanced features. If we need your consent to collect geo-location data, we will collect this separately;</p> <p>5.9.4. demographic information, such as, your country, and preferred language;</p> <p>5.9.5. server log information, which may include (but is not limited to) your login details, the date and time of visits, the pages viewed, your IP address, time spent at the Website and the websites you visit just before and just after the Website;</p> <p>5.9.6. telemetry information. If you use any of our open source software, we may collect bandwidth upload and download speeds, the amount of free and used storage space on your device and other statistics about your device;</p>	<p>Веб-сайта и (или) Сервисов; и (или)</p> <p>5.7.2. приостановить или прекратить ваш доступ к Веб-сайту, Учетной записи пользователя или Сервисам.</p> <p>§3. Персональные данные, которые собираются нами автоматически</p> <p>5.8. Стороны Компании могут собирать ваши Персональные данные различными способами и при различных обстоятельствах, в том числе (без ограничения приведенным перечнем) при регистрации на Веб-сайте, при размещении заказа или запроса (если применимо), при подписке на новостную рассылку, при ответах на опросы, при заполнении каких-либо форм, при использовании онлайн-чата (если применимо), при предоставлении нам отзывов о наших продуктах или Сервисах. Стороны Компании вправе объединять Персональные данные, собранные в ходе вашего взаимодействия с различными разделами Веб-сайта или Сервисов, с любой другой соответствующей информацией, имеющейся в их наличии.</p> <p>5.9. Персональные данные, собираемые Сторонами Компании или передаваемые Сторонам Компании в процессе посещения Веб-сайта, взаимодействия с Веб-сайтом, работы Веб-сайта и предоставления Сервисов, могут включать, в числе прочего, следующие Персональные данные:</p> <p>5.9.1. информацию об устройствах, которая может включать в себя (без ограничения приведенным перечнем)</p>
--	---

<p>5.9.7. usage information. If you use the Website, we will collect metadata about the files you upload for storage and we will record instances in which you have used your private key to authenticate communications;</p>	<p>сведения о компьютере или мобильном устройстве, используемом вами для доступа к Веб-сайту, включая модель оборудования, операционную систему и ее версию, используемый вами веб-браузер, а также прочие идентификаторы устройства;</p>
<p>5.9.8. information collected by cookies and other tracking technologies. We and our service providers use various technologies to collect information when you interact with the Website, including cookies and web beacons. Cookies are small data files that are stored on your device when you visit a website, which enable us to collect information about your device identifiers, IP address, web browsers used to access the Website, pages or features viewed, time spent on pages, mobile app performance and links clicked. Web beacons are graphic images that are placed on a website or in an email that is used to monitor the behavior of the user visiting the website or sending the email. They are often used in combination with cookies.</p>	<p>5.9.2. информацию об использовании Веб-сайта и историю просмотров в браузере, например, информацию о том, как вы перемещаетесь по Веб-сайту, что вы просматриваете в вашем браузере, и какими элементами Веб-сайта или какими Сервисами вы пользуетесь чаще всего;</p> <p>5.9.3. данные о местоположении для Сервисов с расширенными функциями определения местоположения. Если нам потребуется ваше согласие на сбор данных о геолокации, мы попросим вас предоставить его отдельно;</p> <p>5.9.4. демографические сведения, например, вашу страну и предпочитаемый язык;</p>
<p>5.10. Personal Data collected hereunder in the course of operation of the Website and provision of the Services may differ depending on whether you access the Website and the Services logged in to your User Account or without logging in.</p>	<p>5.9.5. данные журнала сервера, которые могут включать в себя (без ограничения приведенным перечнем) ваши учетные данные для входа в систему, дату и время посещений, просмотренные страницы, ваш IP-адрес, время, проведенное на Веб-сайте,</p>
<p>5.11. We may use cookies to compile aggregate data about the Website traffic and the Website interactions</p>	

in order to offer better user experiences and tools in the future. We may also use trusted third-party services that track this information on our behalf. If you disable cookies in your browser it may turn off some of the features of the Website.

§4. Data We Collect from Other Sources

5.12. We may also receive information about you from other sources, such as when you log into your User Account by using your account credentials for a separate third-party service. We will receive information from that service as indicated in the relevant third party's authorization screen.

и веб-сайты, которые вы посещаете непосредственно до и после посещения Веб-сайта;

5.9.6. телеметрическую информацию. В случае если вы используете какое-либо наше программное обеспечение с открытым исходным кодом, мы можем собирать сведения о пропускной способности сети, скорости загрузки и скачивания, количестве свободного и используемого места на вашем устройстве и другие статистические данные, связанные с вашим устройством;

5.9.7. информацию об использовании Веб-сайта. При использовании вами нашего Веб-сайта мы собираем метаданные о файлах, которые вы загружаете для хранения, и ведем реестр случаев, в которых вы использовали свой закрытый ключ для аутентификации сообщений.

5.9.8. Информация, собранная посредством файлов cookie и других технологий отслеживания действий пользователей. Как и наши поставщики услуг, мы используем различные технологии для сбора информации при вашем взаимодействии с Веб-сайтом, включая файлы cookie и веб-маяки. Файлы cookie представляют собой

	<p>небольшие файлы данных, которые сохраняются на вашем устройстве при посещении веб-сайта, что позволяет нам собирать информацию об идентификаторах вашего устройства, IP-адресе, веб-браузерах, используемых для доступа к Веб-сайту, просмотренных страницах или использованных функциях, времени, проведенном на страницах, производительности мобильных приложений и просмотренных ссылок. Веб-маяки представляют собой графические изображения, размещенные на веб-сайте или в электронном сообщении, которые используются для отслеживания действий пользователя, посещающего сайт или отправляющего электронное письмо. Зачастую они используются совместно с файлами cookie.</p> <p>5.10. Персональные данные, собираемые в соответствии с условиями настоящей Политики в процессе функционирования Веб-сайта и предоставления Сервисов, могут различаться в зависимости от того, осуществляете ли вы доступ к Веб-сайту и Сервисам под своей Учетной записью пользователя или без входа в систему.</p> <p>5.11. Мы вправе использовать файлы cookie для получения сводных данных о посещаемости Веб-сайта и совершаемых на нем действиях,</p>
--	---

	<p>чтобы в будущем сделать пользование Веб-сайтом более удобным для вас и предлагать вам более полезные инструменты. Мы также вправе использовать доверенные сторонние службы, которые отслеживают эту информацию от нашего имени. Отключение файлов cookie в вашем браузере может привести к недоступности некоторых функций Веб-сайта.</p> <p>§4. Данные, которые мы собираем из других источников</p> <p>5.12. Мы также можем получать информацию о вас из других источников, например, когда вы входите в свою Учетную запись пользователя, используя свои учетные данные для отдельной сторонней службы. Мы будем получать информацию от этой службы, указанную на экране авторизации соответствующей третьей стороны.</p>
<p>ARTICLE 6. Use of Personal Data</p> <p>6.1. We use Personal Data to provide and improve the Website and its Services and for other purposes that are in our legitimate interests, as well as for compliance purposes.</p> <p>6.2. We will use the Personal Data for purposes of:</p> <p>6.2.1. providing, maintaining, delivering or improving the Website, the Services or other products or services provided through the Website;</p> <p>6.2.2. verifying that you are a unique individual or entity;</p> <p>6.2.3. conducting our white-listing process if you want to participate in a token sale</p>	<p>СТАТЬЯ 6. Использование Персональных данных</p> <p>6.1. Мы используем Персональные данные для предоставления и усовершенствования Веб-сайта и его Сервисов, для иных целей, отвечающих нашим законным интересам, а также для контроля соблюдения установленных требований.</p> <p>6.2. Мы будем использовать Персональные данные для следующих целей:</p> <p>6.2.1. обеспечение работы, техническое обслуживание, предоставление или усовершенствование Веб-сайта, Сервисов и иных продуктов и услуг,</p>

<p>organized by the Company Parties;</p> <p>6.2.4. analysing and tracking Personal Data to determine the usefulness or popularity of certain content, and to better understand the online activity of the Website users;</p> <p>6.2.5. fulfilling our legal or regulatory requirements;</p> <p>6.2.6. providing you with the information, products or services that you have requested;</p> <p>6.2.7. answering your inquiry or responding to a communication from you;</p> <p>6.2.8. developing new products or services;</p> <p>6.2.9. sending you technical notices, support or administrative notifications;</p> <p>6.2.10. communicating with you about news, products, Services, events and other information we think will be of interest to you;</p> <p>6.2.11. monitoring and analysing trends, usage and activities in connection with the Website;</p> <p>6.2.12. detecting, investigating and preventing fraudulent transactions or unauthorized or illegal activities;</p> <p>6.2.13. protecting the rights and property of the Company Parties and others;</p> <p>6.2.14. linking, connecting or combining information we</p>	<p>предоставляемых через Веб-сайт;</p> <p>6.2.2. проверка физических и юридических лиц на уникальность;</p> <p>6.2.3. внесение вас в «белый список» в том случае, если вы желаете принять участие в продаже токенов, организованной Сторонами Компании;</p> <p>6.2.4. анализ и отслеживание Персональных данных, необходимых для определения релевантности или популярности определенного контента, а также для лучшего понимания онлайн-активности пользователей Веб-сайта;</p> <p>6.2.5. выполнение наших правовых или нормативных обязанностей;</p> <p>6.2.6. предоставление запрашиваемой вами информации, продуктов или сервисов;</p> <p>6.2.7. ответы на ваши запросы или сообщения;</p> <p>6.2.8. разработка новых продуктов или сервисов;</p> <p>6.2.9. отправка технических уведомлений, оповещений относительно технической поддержки или администрирования;</p> <p>6.2.10. передача вам новостей, информации о продуктах, Сервисах, событиях и иной информации, которая, по нашему</p>
---	---

<p>collect from or about you with other information; and</p> <p>6.2.15. carrying out any other purpose or reason for which Personal Data was collected.</p>	<p>мнению, будет представлять для вас интерес;</p> <p>6.2.11. мониторинг и анализ тенденций, использования и деятельности, связанной с Веб-сайтом;</p> <p>6.2.12. выявление, расследование и предупреждение мошеннических операций и несанкционированных либо незаконных действий;</p> <p>6.2.13. защита прав и собственности Сторон Компании и иных лиц;</p> <p>6.2.14. компоновка, включение или объединение информации, которую мы получаем от вас или собираем о вас, вместе с прочей информацией;</p> <p>6.2.15. реализация любых иных целей или намерений, для которых были собраны Персональные данные.</p>
<p>ARTICLE 7. Disclosure of Personal Data</p> <p>7.1. The Company Parties treat Personal Data as confidential and may not pass on or use any such data without valid legal grounds.</p> <p>7.2. We will only disclose your Personal Data in the following ways:</p> <p>7.2.1. with your Consent or at your instruction;</p> <p>7.2.2. with our current or future Company Parties and with other companies under common control or ownership with us or our offices internationally;</p>	<p>СТАТЬЯ 7. Раскрытие Персональных данных</p> <p>7.1. Стороны Компании считают Персональные данные конфиденциальными и не вправе передавать или использовать такие данные при отсутствии на то законных оснований.</p> <p>7.2. Мы раскрываем ваши Персональные данные исключительно в следующем порядке:</p> <p>7.2.1. с вашего согласия или по вашему поручению;</p> <p>7.2.2. нашим нынешним и будущим Сторонам Компании и другим</p>

<p>7.2.3. with third parties or service providers that perform work for us;</p> <p>7.2.4. certain information you may choose to share may be displayed publicly, such as your username and any content you post when you use interactive areas of the Website like our online forums;</p> <p>7.2.5. in connection with a merger or sale of our company assets, or if we do a financing or are involved in an acquisition, or any other situation where Personal Data may be disclosed or transferred as one of our business assets;</p> <p>7.2.6. in response to a request for information if we believe disclosure is in accordance with, or required by, any applicable law, regulation or legal process;</p> <p>7.2.7. if we believe your actions are inconsistent with our user agreements, policies or legislation, or to protect the rights, property and safety of any assets of the Company Parties or third parties;</p> <p>7.2.8. with third parties where aggregate Personal Data is disclosed which cannot be reasonably be used to identify you.</p> <p>7.3. Company Parties may without limitations share aggregated or de-identified information, which cannot reasonably be used to identify you.</p>	<p>компаниям, находящимся под общим контролем или владением с нами или нашими международными представительствами;</p> <p>7.2.3. третьим лицам и поставщикам услуг, которые выполняют для нас работу;</p> <p>7.2.4. определенная информация, которую вы решите предоставить, может отображаться публично, например, ваше имя пользователя и любые материалы, которые вы размещаете при использовании интерактивных элементов Веб-сайта, например, наших онлайн-форумов;</p> <p>7.2.5. в связи со слиянием или продажей активов нашей компании, или если мы занимаемся финансированием или участвуем в приобретении, или в любой иной ситуации, когда Персональные данные могут быть раскрыты или переданы в качестве одного из наших бизнес-активов;</p> <p>7.2.6. в ответ на запрос о предоставлении информации, если мы считаем, что раскрытие информации осуществляется или должно быть произведено в соответствии с требованиями любых применимых законов, нормативных правовых актов или судебного процесса;</p>
---	--

	<p>7.2.7. если мы считаем, что ваши действия противоречат нашим пользовательским соглашениям, нашей политике или требованиям законодательства, либо в целях защиты прав, собственности и безопасности любых активов Сторон Компании или третьих лиц;</p> <p>7.2.8. третьим лицам в тех случаях, когда раскрываются обобщенные Персональные данные, которые по объективным причинам не могут быть использованы для идентификации вашей личности.</p> <p>7.3. Стороны Компании вправе обмениваться агрегированными и обезличенными данными, которые объективно не могут быть использованы для вашей идентификации, без каких-либо ограничений.</p>
<p>ARTICLE 8. Transmission of Personal Data</p> <p>8.1. The transmission of Personal Data or any other information (including communications by e-mail) over the Internet or other publicly accessible networks is not one hundred percent secure. Company Parties are not liable for the security of any Personal Data or any other information you are transmitting over the Internet, or third-party content.</p> <p>8.2. Any transactions on the blockchain network are public and Company Parties can not exclude transaction data from the blockchain.</p>	<p>СТАТЬЯ 8. Передача Персональных данных</p> <p>8.1. Передача Персональных данных и иных сведений (включая сообщения по электронной почте) через Интернет и другие общедоступные сети не является на сто процентов безопасной. Стороны Компании не несут ответственности за безопасность любых Персональных данных и иных сведений, передаваемых вами через Интернет, или материалов третьих лиц.</p> <p>8.2. Любые транзакции по сети блокчейнов являются общедоступными, а Стороны</p>

<p>8.3. Transmission of Personal Data of EU Persons to recipients, both internally or externally, is subject to the authorisation requirements and pursuant to defined purposes. Personal Data of EU Persons transmitted to a recipient outside the European Economic Area must be subject to protection at least equivalent to that sought by the GDPR. Intragroup transfers of Personal Data of EU Persons to third countries are subject to the safeguards provided by the by-laws of the Company Parties.</p>	<p>Компании не могут исключать данные транзакций из блокчейна.</p> <p>8.3. Передача Персональных данных Лиц, находящихся на территории ЕС, получателям, как внутренним, так и сторонним, осуществляется в соответствии с требованиями об авторизации и в соответствии с определенными целями. При передаче Персональных данных Лиц, находящихся на территории ЕС, получателю, находящемуся за пределами Европейской экономической зоны, должен обеспечиваться уровень защиты, эквивалентный как минимум тому уровню защиты, который должен быть обеспечен в соответствии с требованиями GDPR. Внутригрупповая передача Персональных данных Лиц, находящихся на территории ЕС, в третьи страны осуществляется с соблюдением гарантий, предусмотренных внутренними нормативными документами Сторон Компании.</p>
<p>ARTICLE 9. Protection of Personal Data. Security Measures</p> <p>9.1. We take appropriate security, administrative and technical measures to protect any Personal Data you provide regarding the collection, storage and Processing of Personal Data, as well as security measures to protect your User Account against unauthorized access, modification, disclosure or destruction of your Personal Data.</p> <p>9.2. Personal Data is safeguarded from unauthorised access and unlawful Processing or disclosure, as well as accidental loss, modification or destruction, through state-of-the-art technical and organisational measures. These are adjusted and updated continuously in tandem</p>	<p>СТАТЬЯ 9. Защита Персональных данных. Меры безопасности</p> <p>9.1. Мы принимаем необходимые меры безопасности, а также меры административного и технического характера для защиты любых предоставляемых вами Персональных данных при сборе, хранении и Обработке Персональных данных, а также меры безопасности для защиты вашей Учетной записи пользователя от несанкционированного доступа и изменения, разглашения или уничтожения ваших Персональных данных.</p> <p>9.2. Персональные данные защищены от несанкционированного доступа и незаконной Обработки или</p>

<p>with technical developments and organizational changes. Additionally, Personal Data protection audits and other controls are carried out on a regular basis.</p> <p>9.3. We take reasonable steps to protect the security of the Personal Data communicated through the Website. However, no computer security system is entirely fool proof and the Internet is not a secure method of transmitting information. As a result, we do not assume any responsibility for the Personal Data you submit to or receive from us through the Internet, or for any unauthorized access or use of that information, and we cannot and do not guarantee that information communicated by you to us or sent to you by us will be received, or that it will not be altered before or after its transmission to us. You agree to not hold any Company Party liable for any loss or damage of any sort incurred as a result of any misappropriation, interception, modification, deletion, destruction or use of information provided through the Website.</p> <p>9.4. Most web browsers are set to accept cookies as a default. You may wish to opt out by turning off cookies (please refer to the help menu on your browser); however, switching off cookies may restrict your use of the Website. You may also opt out of receiving promotional communications from us at any time by following the instructions in those communications. If you opt out, we may still send you non-promotional communications, such as technical notices, support or administrative notifications or information about your User Account (if you have one).</p>	<p>разглашения, а также от случайной утраты, изменения или уничтожения с помощью современных технических и организационных мер. Последние постоянно корректируются и обновляются в соответствии с техническими и организационными изменениями. Кроме того, регулярно проводятся проверки обеспечения защиты Персональных данных, а также реализуются иные меры защиты.</p> <p>9.3. Мы принимаем разумные меры по обеспечению безопасности Персональных данных, передаваемых посредством Веб-сайта. Однако никакая компьютерная система безопасности не может быть полностью защищена от неосторожного обращения, а Интернет не является безопасным способом передачи информации. Таким образом, мы не несем никакой ответственности за Персональные данные, которые вы отправляете нам или получаете от нас через Интернет, за любой несанкционированный доступ к ним или использование данной информации, а также не можем гарантировать, что информация, которую вы нам передали в виде сообщения или отправили в виде файла, будет получена, равно как и то, что она не будет изменена до или после ее передачи нам. Вы обязуетесь не возлагать на любую из Сторон Компании ответственность за какие-либо ваши убытки или ущерб любого рода, который были причинен вам в результате любого незаконного присвоения, перехвата, изменения, удаления, уничтожения или использования информации, предоставленной посредством Веб-сайта.</p>
---	--

<p>9.5. Personal Data provided to us is stored in accordance with applicable laws of the jurisdiction of the respective Company Party. The period for which the Personal Data will be stored is determined by the applicable laws of the jurisdiction of the respective Company Party. The Company Parties have ensured that appropriate security standards are in place regarding the safeguarding, confidentiality and security of Personal Data.</p>	<p>9.4. Большинство веб-браузеров по умолчанию настроены на прием файлов cookie. Вы можете отказаться от настроек по умолчанию, заблокировав файлы cookie (см. меню справки в вашем браузере); однако, блокировка файлов cookie может привести к ограничению ваших возможностей по использованию Веб-сайта. Кроме того, вы можете в любой момент отказаться от получения от нас рекламных рассылок, следуя инструкциям в данных рассылках. В случае вашего отказа мы все равно будем иметь возможность отправлять вам обычные сообщения (без рекламы), такие как технические уведомления, оповещения относительно технической поддержки или администрирования или информацию о вашей Учетной записи пользователя (при ее наличии).</p> <p>9.5. Хранение предоставляемых нам Персональных данных осуществляется в соответствии с действующим законодательством страны регистрации соответствующей Стороны Компании. Срок хранения Персональных данных устанавливается действующим законодательством страны регистрации соответствующей Стороны Компании. Сторонами Компании обеспечивается соблюдение соответствующих стандартов безопасности в отношении защиты, конфиденциальности и безопасности Персональных данных.</p>
<p>ARTICLE 10. Retainment of Information</p> <p>10.1. In accordance with applicable laws and as needed to provide the Services to our users, Company</p>	<p>СТАТЬЯ 10. Хранение данных</p> <p>10.1. В соответствии с требованиями применимого законодательства и при необходимости</p>

<p>Parties may hold your Personal Data. This requirement is conditioned by a need to comply with legal obligations and resolve possible disputes.</p> <p>10.2. Company Parties may retain your Personal Data so long as your User Account is active. Moreover, your Personal Data may be held beyond the abovementioned period until it is indispensable for Company Parties to have relevant information to respond to any issues that may arise later.</p>	<p>предоставления Сервисов нашим пользователям Стороны Компании имеют право хранить у себя ваши Персональные данные. Данное требование обусловлено необходимостью соблюдения юридических обязательств и разрешения возможных споров.</p> <p>10.2. Стороны Компании вправе хранить у себя ваши Персональные данные до тех пор, пока будет активна ваша Учетная запись пользователя. Кроме того, ваши Персональные данные могут храниться и по истечении вышеуказанного срока до тех пор, пока Сторонам Компании будет необходимо иметь соответствующую информацию для разрешения любых проблем, которые могут возникнуть впоследствии.</p>
<p style="text-align: center;">ARTICLE 11. EU Persons' Rights</p> <p>11.1. The Company Parties value protection of all Website and Services users' rights relating to their Personal Data, hence, the Company Parties are committed to making sure you can exercise your respective rights effectively and free of charge. The Company will ensure each your request related to your Personal Data be reviewed in a timely fashion.</p> <p>11.2. EU Persons shall acknowledge, that their rights relating to Personal Data are provided in the GDPR and other applicable laws of the member states of the European Union. In particular, EU Persons have the following rights relating to their Personal Data:</p> <p>11.2.1. right to access. You can request access to you Personal Data and obtain a copy of such Personal Data in a format acceptable to</p>	<p style="text-align: center;">СТАТЬЯ 11. Права Лиц, находящихся на территории ЕС</p> <p>11.1. Стороны Компании осознают необходимость защиты всех прав пользователей Веб-сайта и Сервисов, связанных с их Персональными данными, поэтому Стороны Компании обязуются обеспечить для вас возможность эффективного и безвозмездного осуществления ваших соответствующих прав. Компания обязуется обеспечить своевременное рассмотрение каждого вашего запроса, связанного с вашими Персональными данными.</p> <p>11.2. Лица, находящиеся на территории ЕС, признают, что их права, касающиеся Персональных данных, закреплены GDPR и иным применимым законодательством государств-членов Европейского союза. В частности, Лица, находящиеся на территории ЕС,</p>

<p>you (e.g. PDF, DOC, DOCX, etc.). You can submit such request by sending an email to company@osadc.io. After your request is received, our privacy team reviews the form and conducts requestor's identity verification without undue delay. Upon successful verification, you are provided with a copy of your Personal Data;</p> <p>11.2.2. right to data portability. You have the right to receive your Personal Data, which you have provided to us, in a structured, commonly used and machine-readable format and have the right to transmit those data to another service provider (controller) without hindrance from us;</p> <p>11.2.3. right to erasure ("Right to be forgotten") and right to rectification. You are entitled to request erasure or rectification of your Personal Data by sending us a respective request to company@osadc.io. We will handle requests for Personal Data to be rectified or deleted, unless there is a legal requirement that prohibits such request to be fulfilled. When request is fulfilled, you will be informed that your Personal Data is changed or erased and is not-longer collected, however, to fulfil our legal requirements the Company Parties will store information about each requestor for the purposes</p>	<p>имеют следующие права, касающиеся их Персональных данных:</p> <p>11.2.1. право на доступ. Вы можете запросить доступ к вашим Персональным данным и получить копию таких Персональных данных в приемлемом для вас формате (например, PDF, DOC, DOCX и т. д.). Такой запрос вы можете направить по электронной почте на адрес: company@osadc.io. После получения вашего запроса наши сотрудники, ответственные за обеспечение режима защиты конфиденциальности, безотлагательно проверяют соответствующую форму и проводят проверку личности подавшего запрос лица. В случае успешного завершения проверки вам предоставляется копия ваших Персональных данных;</p> <p>11.2.2. право на переносимость данных. Вы можете получить ваши Персональные данные, которые вы нам предоставили, в структурированном, широко используемом и машиночитаемом формате. Вы также можете запросить передачу этих данных другому поставщику услуг (контроллеру) без каких-либо препятствий с нашей стороны;</p>
---	---

<p>of providing an evidence that a request has been fulfilled;</p> <p>11.2.4. right to object. At all times, you are entitled to object to Processing of your Personal Data. Right to object can be exercised by sending an email to company@osadc.io. Upon receipt of the request, the Company Parties cease the Processing, unless there is a legal or statutory ground for such Processing;</p> <p>11.2.5. right to be informed. If you are inquiring about Processing activities conducted with respect to your Personal Data, the Company Parties, without undue delay, will provide information about: (i) purposes of Processing; (ii) categories and types of Personal Data; (iii) retention period; (iv) source of the relevant Personal Data; (v) privacy rights and information on Data portability. However, all information about the categories of Personal Data and Processing operational conducted by Company Parties is available in this Policy; and</p> <p>11.2.6. the right to lodge a complaint with a supervisory authority. Supervisory authority means an independent public authority which is established by an EU member state pursuant to Article 51 GDPR.</p>	<p>11.2.3. право на удаление данных («право на забвение») и право на внесение исправлений в данные. Вы вправе запросить удаление или исправление ваших Персональных данных, направив нам соответствующий запрос на адрес company@osadc.io. Мы обязуемся обрабатывать запросы на исправление или удаление Персональных данных, за исключением случаев, когда существует требование закона, запрещающее выполнение такого запроса. Когда запрос будет выполнен, вы будете проинформированы о том, что ваши Персональные данные были изменены или удалены, и мы больше не будем осуществлять их сбор, однако в целях выполнения наших юридических требований Стороны Компании будут хранить информацию о каждом лице, направившем такой запрос, в целях предоставления доказательств того, что запрос был выполнен;</p> <p>11.2.4. право на возражение. Вы имеете право в любой момент подать возражение против Обработки ваших Персональных данных. Правом на подачу такого возражения можно воспользоваться, направив письмо по электронной почте на адрес company@osadc.io.</p>
---	---

	<p>После поступления такого запроса Стороны Компании прекращают Обработку соответствующих данных при отсутствии правовых или законных оснований для их Обработки;</p> <p>11.2.5. право на получение информации. В случае направления вами запроса, касающегося Обработки ваших Персональных данных, Стороны Компании безотлагательно предоставляют информацию о: (i) целях Обработки; (ii) категориях и видах Персональных данных; (iii) сроке их хранения; (iv) источнике соответствующих Персональных данных; (v) правах на неприкосновенность конфиденциальной информации и о переносимости Данных. Тем не менее, вся информация о категориях Персональных данных и их Обработке, осуществляемой Сторонами Компании, изложена в условиях настоящей Политики;</p> <p>11.2.6. право на подачу жалобы в орган надзора. Орган надзора — независимый государственный орган, учрежденный государством-членом ЕС в соответствии со статьей 51 GDPR.</p>
<p>ARTICLE 12. Alterations to Policy</p>	<p>СТАТЬЯ 12. Изменения в Политике</p>

<p>12.1. We have the right, at our discretion, to update this Policy at any time. We recommend that you frequently check this Policy to find any changes and stay informed about how we help protect the Personal Data.</p> <p>12.2. By using the Website, you acknowledge and agree that it is your responsibility to periodically review this Policy and be aware of the changes.</p> <p>12.3. The subsequent use of the Website or the Services after changes to this Policy will also be considered as your acceptance of these changes.</p> <p>12.4. This Policy may from time to time be translated into other languages. To the extent that any discrepancy may exist between the English version of this Policy and its version in another language, the English version prevails.</p>	<p>12.1. Мы имеем право вносить изменения в настоящую Политику в любое время по своему усмотрению. Мы рекомендуем вам регулярно сверяться с настоящей Политикой, чтобы быть в курсе любых изменений и наших способов обеспечения защиты Персональных данных.</p> <p>12.2. Используя Веб-сайт, вы подтверждаете и соглашаетесь с тем, что вы несете ответственность за периодическое ознакомление с условиями настоящей Политики и их изменениями.</p> <p>12.3. Дальнейшее использование Веб-сайта или Сервисов после внесения изменений в настоящую Политику также будет рассматриваться как ваше согласие с этими изменениями.</p> <p>12.4. Текст настоящей Политики может время от времени переводиться на другие языки. При наличии каких-либо расхождений между англоязычной версией настоящей Политики и ее версией на каком-либо другом языке преимущественную силу имеет версия на английском языке.</p>
<p style="text-align: center;">ARTICLE 13. Data Protection Officer</p> <p>13.1. The Company may appoint an expert on data privacy who works independently to ensure that the Company is adhering to the policies and procedures set forth in the GDPR (data protection officer). Data protection officer assists the Company to monitor internal compliance, inform and advise on data protection obligations, provide advice regarding data protection impact assessments (DPIAs) and act as a contact point for data subjects and the supervisory authorities.</p>	<p style="text-align: center;">СТАТЬЯ 13. Лицо, ответственное за защиту данных</p> <p>13.1. Компания вправе назначить независимого специалиста по защите данных, который будет обеспечивать соблюдение Компанией политик и процедур, изложенных в тексте GDPR (лицо, ответственное за защиту данных). Лицо, ответственное за защиту данных, помогает Компании контролировать соблюдение требований внутренней документации, информирует и консультирует ее по вопросам обязательств по защите данных, а</p>

<p>13.2. In the case the Company appoints such data protection officer, it will publish its contact details on the Website.</p>	<p>также по вопросам оценки воздействия на защиту данных (DPIAs) и выступает в качестве контактного лица для субъектов данных и органов надзора.</p> <p>13.2. В случае если Компания назначит такого сотрудника, ответственного за защиту данных, она опубликует его контактные данные на Веб-сайте.</p>
<p style="text-align: center;">ARTICLE 14. Feedback</p> <p>14.1. We welcome your questions and suggestions with respect to the implementation or amendment of this Policy. Please use this feedback for communicating with us: company@osadc.io.</p>	<p style="text-align: center;">СТАТЬЯ 14. Отзывы и предложения</p> <p>14.1. Мы будем рады получить ваши вопросы и предложения по реализации или изменению настоящей Политики. Просим вас использовать для обратной связи с нами следующий адрес: company@osadc.io.</p>